

TEMUCO,

**08 SET. 2015**

**VISTOS:**

1. El Decreto Alcaldicio N°1285 de fecha 07 de Agosto de 2015, que adjudica la propuesta pública N°S38-2015 ID: 1658-754-L115; denominado "12 Kits de Alarmas Comunitarias para Organizaciones Sociales de Temuco", entre la Municipalidad de Temuco y Servicios Virtuales de Seguridad Limitada.
2. El Decreto Alcaldicio N°4818, de fecha 11 de Diciembre de 2014, que aprueba el Presupuesto Municipal para el Año 2015.
3. El contrato de comodato de fecha 24 de Agosto del 2015, Club de Amigos y Familiares de Adultos Mayores CAFAM.
4. Las facultades contenidas en la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades N°18.695.
5. El Decreto de Delegación de Firmas "por Orden del Alcalde", N°2493 del 18 de Junio del 2014.

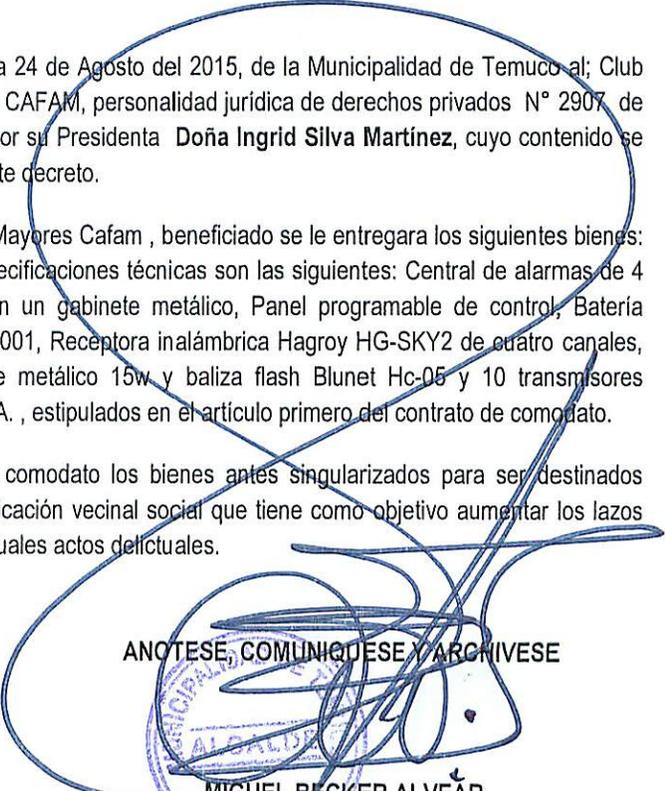
**CONSIDERANDO:**

1. Que el artículo 4° letra j) de la Ley N°18.695, faculta a los Municipios para desarrollar funciones relacionadas con el apoyo y el fomento de medidas de prevención en materia de seguridad ciudadana y colaborar en su implementación.
2. Que las organizaciones Comunitarias funcionales y territoriales de diferentes sectores de la comuna de Temuco serán: beneficiadas con Alarmas comunitarias según detalle de comodato.

**DECRETO:**

1. Apruébese el contrato de comodato de fecha 24 de Agosto del 2015, de la Municipalidad de Temuco al; Club de Amigos y Familiares de Adultos Mayores CAFAM, personalidad jurídica de derechos privados N° 2907 de fecha 01 de Junio del 2005; representada por su Presidenta **Doña Ingrid Silva Martínez**, cuyo contenido se entenderá formar parte integrante del presente decreto.
2. El Club de Amigos y Familiares de Adultos Mayores Cafam, beneficiado se le entregara los siguientes bienes: 1 central de Alarma Comunitaria cuyas especificaciones técnicas son las siguientes: Central de alarmas de 4 zonas, Con fuente de poder (220-12V) con un gabinete metálico, Panel programable de control, Batería recargable BLUNET 12V 4,5 A ULCE ISO 9001, Receptora inalámbrica Hagroy HG-SKY2 de cuatro canales, Sirena DSC-SD-20W instalada en gabinete metálico 15w y baliza flash Blunet Hc-05 y 10 transmisores inalámbricos Hagroy HG-TX4 con batería 23A, estipulados en el artículo primero del contrato de comodato.
3. La Municipalidad de Temuco entregara en comodato los bienes antes singularizados para ser destinados exclusivamente a prestar servicio de comunicación vecinal social que tiene como objetivo aumentar los lazos de comunicación con los policías, ante eventuales actos delictuales.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE

  
MIGUEL BECKER ALVEAR  
ALCALDE

  
JUAN ARANEDA NAVARRO  
SECRETARIO MUNICIPAL

HFV/XGS/ppi  
Distribuciones:  
Administración Municipal  
Dirección asesoría Jurídica  
Dirección administración y Finanzas  
Dirección Seguridad Ciudadana  
Oficina de Partes.





MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

**CONTRATO DE COMODATO  
MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**

**A**

**COMITÉ DE SEGURIDAD CIUDADANA VIVIENDO SEGURO**

En Temuco, a 24 de Agosto de 2015, comparece por una parte, y como Comodante la Municipalidad de Temuco, persona jurídica de derecho público, Rol Único Tributario N° 69.190.700-7, representada por su Alcalde don **MIGUEL ÁNGEL BECKER ALVEAR**, chileno, casado, funcionario público, Cédula Nacional de Identidad número y Rol Único Tributario                      ambos con domicilio en calle Arturo Prat N° 650, de la comuna de Temuco y por la otra, como Comodataria El Comité de Seguridad Ciudadana Viviendo Seguro, organización comunitaria funcional personalidad jurídica N° 5298 de fecha 17 de Diciembre del 2012, representada por su Presidenta doña **MONICA CECILIA SUAZO SANTANA**, chilena, casada, Cédula Nacional de Identidad N°                      ambos con domicilio en Temuco, calle                      quienes acreditaron su identidad con las cédulas exhibidas y vienen en celebrar el siguiente Contrato de Comodato:

**PRIMERO:** Con fecha 24 de Agosto 2015, la Municipalidad de Temuco entrega mediante acta de entrega de igual fecha, los siguientes equipos: 01 Central de Alarma Comunitaria, cuyas especificaciones técnicas son las siguientes: Central de alarmas DSC de 4 zonas, Con fuente de poder (220-12V) con un gabinete metálico, Panel programable de control, Teclado, Batería recargable BLUNET 12V 4,5 A ULCE ISO 9001, 2 Receptoras inalámbricas Kobe KR-730, dos canales cada una, Sirena de exterior 15W instalada en gabinete y baliza flash Blunet Hc-05 y 10 transmisores inalámbricos Kobe KT-730-2 con batería 23A.

**SEGUNDO:** Por el presente acto e instrumento, la Municipalidad de Temuco, representada por su Alcalde entrega en comodato al Comité de Seguridad Ciudadana, representada por su Presidenta, las Centrales de Alarmas Comunitarias singularizadas en la cláusula anterior, quien en nombre de la entidad que preside acepta el préstamo de uso.

Se deja constancia que la comodataria se entrega haciendo uso de los bienes adjunto del presente contrato, desde la fecha señalada en la cláusula anterior.

**TERCERO:** La Municipalidad a la fecha de suscripción de este instrumento hace entrega de las Centrales de Alarmas Comunitarias objeto de este Comodato, al Comité de Seguridad Ciudadana Viviendo Seguro, por quien la recibe su Presidenta.

**CUARTO:** El presente contrato de comodato tendrá una duración de dos años contados de la fecha de su celebración, término que será renovable en forma automática y sucesiva por periodos iguales si ninguna de las partes manifiesta su voluntad de ponerle término, en cualquier época, dando aviso mediante comunicación escrita a la otra con una anticipación de a lo menos 60 días.

Sin perjuicio de lo anterior la Municipalidad podrá poner término contrato unilateralmente y sin expresión de causa, bastando para ello la sola remisión por escrito de una comunicación a la Comodataria manifestando su voluntad de terminar anticipadamente el contrato, la cual deberá enviarse con una antelación mínima de 30 días.

**QUINTO:** La Municipalidad de Temuco entrega en comodato las Centrales de Alarmas Comunitarias anteriormente singularizadas para ser destinada exclusivamente por la Comodataria para fines de seguridad y prevención del delito, velando por su buen uso, cuidado y mantención.

**SEXTO:** En el caso que la Comodataria incumpla lo señalado en la cláusula precedente la Municipalidad de Temuco, a través de su Alcalde, quedará facultada para ponerle término anticipado a este contrato, administrativamente, sin necesidad de demanda, requerimiento o sentencia, facultad que deberá ser ejercida mediante la remisión de una comunicación escrita en que manifieste su voluntad en tal sentido, en cuyo caso la comodataria deberá restituir la Alarma dentro de los 30 días siguientes a la fecha de notificación administrativa del aviso. La terminación del contrato de Comodato por incumplimiento de las referidas obligaciones, no dará derecho a la Comodataria a reembolso de suma de dinero alguna y, en general, no tendrá derecho a ningún tipo de indemnizaciones.

**SEPTIMO:** Al término del presente contrato, cualquiera sea su causa, la Comodataria no podrá retirar los materiales de las mejoras que haya realizado, aun cuando puedan separarse sin detrimento de la cosa entregada en comodato, pasando todas las mejoras que se hayan introducido al objeto del presente contrato automáticamente al dominio de la Comodante.

**OCTAVO:** La Comodataria sólo podrá destinar las Alarmas Comunitarias entregadas en Comodato para los fines señalados en la cláusula quinta de este contrato. En caso de incumplimiento de lo señalado precedentemente, y sólo en caso de que Comodataria destine las Alarmas Comunitarias a fines distintos a los mencionados en la cláusula quinta la Municipalidad pondrá término de inmediato a este contrato sin expresión de causa ni la antelación a que se refiere la cláusula quinta de este instrumento y procederá a efectuar el retiro del bien.

**NOVENO:** Se prohíbe a la Comodataria ceder el presente contrato, traspasar a cualquier título la tenencia de las Alarmas Comunitarias, salvo autorización expresa otorgada por la Municipalidad de Temuco. El incumplimiento de estas obligaciones facultará a la Municipalidad de Temuco, a través de su Alcalde, para ponerle término anticipado a este contrato, administrativamente, en la misma forma y con idénticos derechos a los consignados en la cláusula octava de este contrato.

**DECIMO:** Se prohíbe a la Comodataria ceder el presente contrato, traspasar a cualquier título la tenencia de las Alarmas Comunitarias, salvo autorización expresa otorgada por la Municipalidad de Temuco. El incumplimiento de estas obligaciones facultará a la Municipalidad de Temuco, a través de su Alcalde, para ponerle término anticipado a este contrato, administrativamente, en la misma forma y con idénticos derechos a los consignados en la cláusula octava de este contrato.

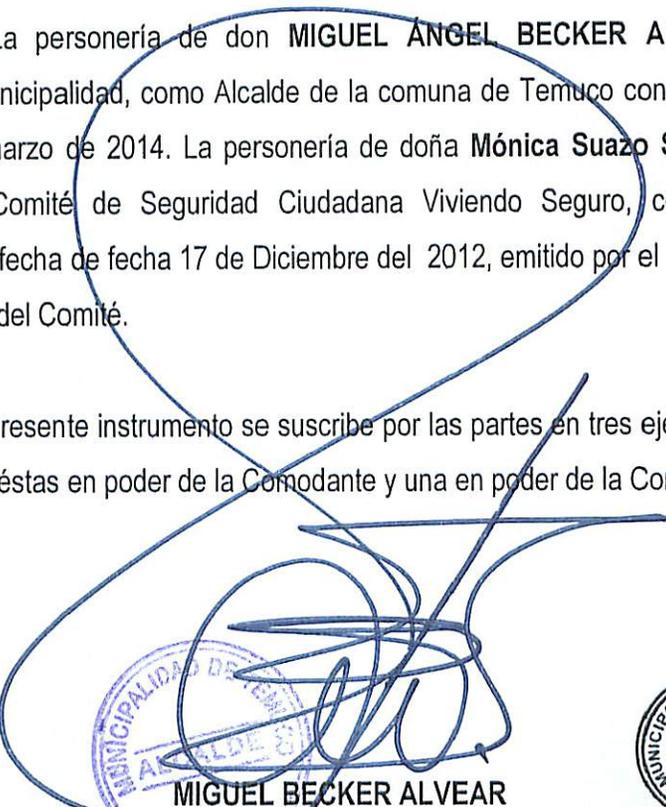
**DECIMO PRIMERO:** Para todos los gastos de conservación y mantención de las alarmas comunitarias entregadas en comodato, serán de cargo de la Comodataria, salvo el período que se encuentre en garantía, gasto que será cubierto por la Municipalidad.

*"Sin perjuicio de lo señalado en las cláusulas anteriores, las partes acuerdan que la reparación de los desperfectos que sufrieren los bienes objeto del presente contrato, que no fueran imputables a la negligencia, imprudencia o mal uso por parte de la comodataria, será de cargo del Municipio, debiendo el comodatario dar aviso dentro de las 24 horas siguientes a que tomó conocimiento de la falla".*

**DÉCIMO SEGUNDO:** Para todos los efectos legales derivados del presente contrato, las partes fijan un domicilio en la comuna de Temuco y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.

**DÉCIMO TERCERO:** La personería de don **MIGUEL ÁNGEL BECKER ALVEAR** para actuar en representación de la Municipalidad, como Alcalde de la comuna de Temuco consta de Decreto Alcaldicio N°68 de fecha 14 de marzo de 2014. La personería de doña **Mónica Suazo Santana** para actuar en representación de la Comité de Seguridad Ciudadana Viviendo Seguro, consta en certificado de personalidad jurídica de fecha de fecha 17 de Diciembre del 2012, emitido por el Secretario Municipal, que da cuenta del Directorio del Comité.

**DÉCIMO CUARTO:** El presente instrumento se suscribe por las partes en tres ejemplares de igual fecha y tenor, quedando dos de éstas en poder de la Comodante y una en poder de la Comodataria.



**MIGUEL BECKER ALVEAR**  
ALCALDE  
MUNICIPALIDAD DE TEMUCO



Doña **MONICA SUAZO SANTANA**

En rep. **COMITÉ DE SEGURIDAD CIUDADANA VIVIENDO SEGURO**



HFV/XCS/ppi

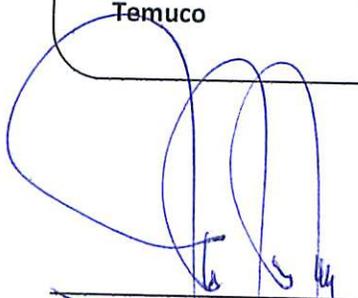


### ACTA DE ENTREGA

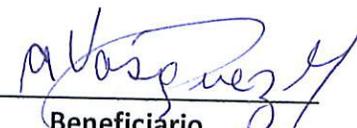
En Temuco a 31 de Agosto del 2015 ; se realiza entrega de 1  
Central de Alarma Comunitaria con 8 botones de pánico  
Inalámbrico al sr (a) Alicia Vasquez domiciliado (a) en  
\_\_\_\_\_, participante de la Organización  
Comunitaria: **Comité de Seguridad Ciudadana Viviendo Seguro**

La entrega se realiza en el marco del Proyecto de Alarmas Comunitarias 2015 del Plan Estratégico de Seguridad de la Municipalidad de Temuco.

**Garantía Kit de Alarma:** La garantía técnica del Kit de alarma es de 6 meses desde la instalación de la alarma y en caso de falla de producto el tiempo de respuesta del proveedor no podrá ser superior a 36 horas y será sin cobro para el beneficiario mientras se encuentre en garantía. La Empresa quien ejecutó las obras es SVS, representante legal Sr. Fernando Klagges Dirección Andrés Bello 627 Fono 2-231000 Temuco

  
Municipalidad de Temuco

**Sr. Francisco Neira Aybar**

  
Beneficiario

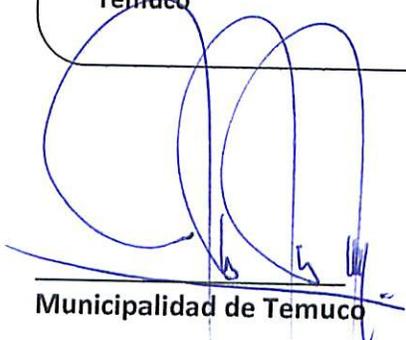
### ACTA DE ENTREGA

En Temuco a 31 de Agosto del 2015 ; se realiza entrega de 1  
Central de Alarma Comunitaria con 10 botones de pánico  
Inalámbrico al sr (a) Nono Neira domiciliado (a) en  
\_\_\_\_\_, participante de la Organización

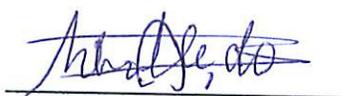
Comunitaria: **Comité de Seguridad Ciudadana Viviendo Seguro**

La entrega se realiza en el marco del Proyecto de Alarmas Comunitarias 2015 del Plan Estratégico de Seguridad de la Municipalidad de Temuco.

**Garantía Kit de Alarma:** La garantía técnica del Kit de alarma es de 6 meses desde la instalación de la alarma y en caso de falla de producto el tiempo de respuesta del proveedor no podrá ser superior a 36 horas y será sin cobro para el beneficiario mientras se encuentre en garantía. La Empresa quien ejecutó las obras es SVS, representante legal Sr. Fernando Klagges Dirección Andrés Bello 627 Fono 2-231000 Temuco



Municipalidad de Temuco



Beneficiario

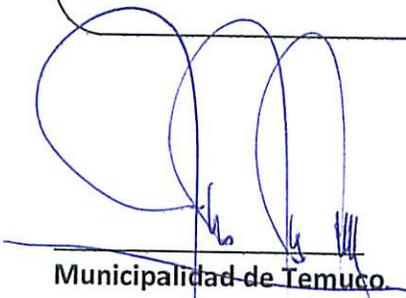
**Francisco Neira Aybar**

### ACTA DE ENTREGA

En Temuco a 31 de Agosto del 2015 ; se realiza entrega de 1  
Central de Alarma Comunitaria con 4 botones de pánico  
Inalámbrico al sr (a) HILDA BORRERO domiciliado (a) en  
\_\_\_\_\_, participante de la Organización  
Comunitaria: **Comité de Seguridad Ciudadana Viviendo Seguro**

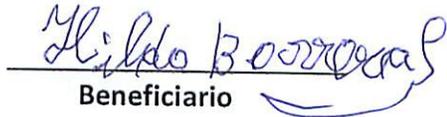
La entrega se realiza en el marco del Proyecto de Alarmas Comunitarias 2015 del Plan Estratégico de Seguridad de la Municipalidad de Temuco.

**Garantía Kit de Alarma:** La garantía técnica del Kit de alarma es de 6 meses desde la instalación de la alarma y en caso de falla de producto el tiempo de respuesta del proveedor no podrá ser superior a 36 horas y será sin cobro para el beneficiario mientras se encuentre en garantía. La Empresa quien ejecutó las obras es SVS, representante legal Sr. Fernando Klagges Dirección Andrés Bello 627 Fono 2-231000 Temuco



Municipalidad de Temuco

**Sr. Francisco Meira Aybar**



Beneficiario

### ACTA DE ENTREGA

En Temuco a 31 de Agosto del 2015 ; se realiza entrega de 1  
Central de Alarma Comunitaria con 14 botones de pánico  
Inalámbrico al sr (a) M. Elvira Castro domiciliado (a) en  
\_\_\_\_\_, participante de la Organización  
Comunitaria: **Comité de Seguridad Ciudadana Viviendo Seguro**

La entrega se realiza en el marco del Proyecto de Alarmas Comunitarias 2015 del Plan Estratégico de Seguridad de la Municipalidad de Temuco.

Garantía Kit de Alarma: La garantía técnica del Kit de alarma es de 6 meses desde la instalación de la alarma y en caso de falla de producto el tiempo de respuesta del proveedor no podrá ser superior a 36 horas y será sin cobro para el beneficiario mientras se encuentre en garantía. La Empresa quien ejecutó las obras es SVS, representante legal Sr. Fernando Klagges Dirección Andrés Bello 627 Fono 2-231000 Temuco



Municipalidad de Temuco

Sr. Francisco Neira Ayber

Elvira Castro  
Beneficiario

### ACTA DE ENTREGA

En Temuco a 31 de Agosto del 2015 ; se realiza entrega de 1  
Central de Alarma Comunitaria con 11 botones de pánico  
Inalámbrico al sr (a) JOELYN KUSCH domiciliado (a) en  
\_\_\_\_\_, participante de la Organización

Comunitaria: **Comité de Seguridad Ciudadana Viviendo Seguro**

La entrega se realiza en el marco del Proyecto de Alarmas Comunitarias 2015 del Plan Estratégico de Seguridad de la Municipalidad de Temuco.

**Garantía Kit de Alarma:** La garantía técnica del Kit de alarma es de 6 meses desde la instalación de la alarma y en caso de falla de producto el tiempo de respuesta del proveedor no podrá ser superior a 36 horas y será sin cobro para el beneficiario mientras se encuentre en garantía. La Empresa quien ejecutó las obras es SVS, representante legal Sr. Fernando Klagges Dirección Andrés Bello 627 Fono 2-231000  
Temuco



Municipalidad de Temuco



Beneficiario

**Sr. Francisco Neira Aybar**

ACTA DE ENTREGA

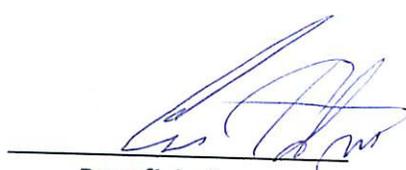
En Temuco a 31 de Agosto del 2015 ; se realiza entrega de 1  
Central de Alarma Comunitaria con 8 botones de pánico  
Inalámbrico al sr (a) Luis Palma domiciliado (a) en  
\_\_\_\_\_, participante de la Organización  
Comunitaria: **Comité de Seguridad Ciudadana Viviendo Seguro**

La entrega se realiza en el marco del Proyecto de Alarmas Comunitarias 2015 del Plan Estratégico de Seguridad de la Municipalidad de Temuco.

Garantía Kit de Alarma: La garantía técnica del Kit de alarma es de 6 meses desde la instalación de la alarma y en caso de falla de producto el tiempo de respuesta del proveedor no podrá ser superior a 36 horas y será sin cobro para el beneficiario mientras se encuentre en garantía. La Empresa quien ejecutó las obras es SVS, representante legal Sr. Fernando Klagges Dirección Andrés Bello 627 Fono 2-231000 Temuco

  
Municipalidad de Temuco

**Sr. Francisco Neira Aybar**

  
Beneficiario